



Oslo kommune  
**Bydel Sagene**

## **Møteinnkalling**

---

**Utvalg:** Bydelsutvalget  
**Møtedato:** 23.10.2014  
**Møtested:** Sagene samfunnshus, Kaysalen  
**Tidspunkt:** 18:30



Bydel Sagene

Post- og besøksadresse:  
Thorvald Meyers gate 7  
0555 Oslo

Telefon: 02180  
Telefaks: 23 47 40 01  
Giro: 1315 01 00253  
Org.nr.: 974 778 726

Internett:  
[www.bsa.oslo.kommune.no](http://www.bsa.oslo.kommune.no)  
E-post:  
[postmottak@bsa.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@bsa.oslo.kommune.no)

Følgende saker var til behandling:

---

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 18.09.14
4. BU 14/51	Økonomioppfølging per 31. august 2014
5. BU 14/52	Sykefravær i bydelens barnehager
6. BU 14/53	VA 5 LHBT-diskriminering - skolering av bydelens ansatte i ny diskrimineringslov
7. BU 14/54	Orienteringssak om bydelens sommertilbud til barn og unge
8. BU 14/55	VB8 Barn med atferdsproblemer
9. BU 14/56	Barnetråkk - en sammenlikning av Bjølsen, Sagene og Lilleborg skole (VB10)
10. BU 14/57	VK11 Dyrkingsnettverk og evaluering av dyrkingskasseprosjekt
11. BU 14/58	Verbalvedtakene om Eigenregi VA9 og Bydelsrusken VK 4
12. BU 14/59	Øvingssituasjonen for bydelens korps
13. BU 14/60	Uttreden av Bydelsutvalget og Arbeidsutvalget. Oppnevning av nytt varamedlem i Arbeidsutvalget.
14. BU 14/61	Oppnevning av nestleder av Tilsynsutvalg 1 og nestleder av Tilsynsutvalg for hjemmetjenesten
15. BU 14/62	Tilsynsutvalg 2 - søknad om fritak fra verv - valg av nytt medlem / ny leder.
16.	Spørretimen
17.	Orienteringssaker
18.	Eventuelt

## Møtebok

**Utvalg:** Bydelsutvalget

**Møtedato:** 18.09.2014

**Tidspunkt:** 18.30

**Møtested:** Sagene

Samfunnshus. Kaysalen

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Helge Stoltenberg	LEDER	AP	
Ole Jørgen Nyhagen	NESTLEDER	SV	
Eli Eriksen Sveen	MEDLEM	AP	
Jørgen Foss	MEDLEM	AP	
Therese Karlsen	MEDLEM	AP	
Vegar Andersen	4. VARAMEDLEM	AP	Karina Hellum
Kjell Omdal Erichsen	MEDLEM	H	
Camilla Johannessen	MEDLEM	H	
Stian Haraldsen	MEDLEM	H	
Sten Joseph McNeil Ånnerud	MEDLEM	V	
Tarik Ogbamichael	MEDLEM	V	
Marianne Engelstad	MEDLEM	SV	
Siri Mittet	MEDLEM	MDG	
Hans Otto Watne	MEDLEM	FRP	

Forfall:

Karina Hellum, AP

Hege Lofthus, 1. vara AP

Henok Kassahun, 2. vara AP

Per Overrein, 3. vara AP

Eldar Aldernæs Hanson, R

Cathrine Skårn, R, 1. vara

Aina Huseby, R, 2. vara

HassanZahra Eggeh, R, 3. vara

**Følgende fra administrasjonen møtte:**

Marius Trana- bydelsdirektør

Atle Hillestad - avdelingsdirektør, økonomi

Hilde Graff - avdelingsdirektør barn - og ungdom

Siri Berg - avdelingsdirektør personal

Morten Nordlie - avdelingsdirektør kultur og nærmiljø

Inger Lise Myklebust – avdelingsdirektør helse og sosial

Leif Gjerland, informasjonssjef

Møteleder: Helge Stoltenberg

Møtesekretær: Atle Hillestad

Følgende saker ble behandlet

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 5. juni 2014
4. BU 14/44	Økonomioppfølging per 31. juli 2014
5. BU 14/45	Tertialrapport for 2. tertial 2014
6. BU 14/46	Høring: Regulering av tigging - Oslo kommunes politivedtekt
7. BU 14/47	Samferdsel og trafikk i Bydel Sagene (VK6: Trafikkmåling)
8. BU 14/48	Høringssvar - aktivitetsplikt ved tildeling av økonomisk stønad
9. BU 14/49	Status barnevern 2014 – verbalvedtak
10. BU 14/50	Trial - reforhandling av husleiekontrakt
11.	Spørretimen
12.	Orienteringssaker
13.	Eventuelt

### 1. Åpen halvtime

**Anneke Bjørgum og Adama Barry** fra foreningen På Tvers spilte og informerte om kulturtiltaket Deoran. Dette skjer i samarbeid med samfunnshuset og andre aktører og omfatter blant annet gratis forestillinger for barnehager.

**Maren Simonsen**, styremedlem i sameie på Bjølsen og FAU i Margarinfabrikken, takket for saken om trafikksikkerhet. Hun påpekte at Stavangergata er spesielt trafikkert og farlig.

### 2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste ble enstemmig godkjent

### 3. Godkjenning av protokoll fra møtet 5. juni 2014

Protokollen ble enstemmig godkjent.

#### **4. BU 14/44 Økonomioppfølging per 31. juli 2014**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Økonomioppfølging per 31. juli 2014 tas til etterretning.

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

**VEDTAK (enstemmig)**

Økonomioppfølging per 31. juli 2014 tas til etterretning.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Kjell Omdal Erichsen og Atle Hillestad hadde ordet.

**VEDTAK (enstemmig)**

Økonomioppfølging per 31. juli 2014 tas til etterretning

#### **5. BU 14/45 Tertialrapport for 2. tertial 2014**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Tertialrapport for 2. tertial 2014 tas til etterretning.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Atle Hillestad hadde ordet.

**VEDTAK (enstemmig)**

Tertialrapport for 2. tertial 2014 tas til etterretning.

#### **6. BU 14/46 Høring: Regulering av tiggung - Oslo kommunes politivedtekt**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget støtter høringsforslagets punkt 1.

Tiggung på offentlig sted eller fra hus til hus er forbudt.

**Arbeidsutvalgets behandling:**

Saken ble ikke realitetsbehandlet.

**Kultur- og nærmiljøkomiteens vedtak:**

Oslo skal være en raus og inkluderende by. Det innebærer å ta godt vare på de svakeste og mest sårbare i samfunnet.

Bydelsutvalget mener at det ikke er riktig å kriminalisere tiggung. Det vil være problematisk å skulle håndheve et tiggeforbud. Selv med et forbud ville ikke tiggung være en alvorlig nok overtredelse til å utvise EØS-borgere fra Norge. Dessuten vil det kunne være uklart hva tiggung egentlig er, og mange vil kunne finne andre måter å samle inn penger på gjennom for eksempel å spille musikk, samle inn flasker eller drive salgsvirksomhet. I den grad tiggung utøves på en måte som av andre årsaker er lovstridig, typisk ved at tiggeren forfølger eller opptrer truende overfor forbipasserende, har politiet hjemmel i dagens regelverk til å gripe inn, selv om dette ikke alltid er en praktisk mulighet.

Det var et enstemmig Storting, som etter forslag fra Bondevik 2 regjeringen (Høyre, KrF og Venstre) og justisminister Odd Einar Dørum, fjernet tiggerparagrafen. Stortinget mente det skulle være lov for mennesker i nød til å be om hjelp.

Bydelsutvalget mener det er uheldig dersom man innfører et forbud mot at hjelpetrengende i det offentlige rom kan be andre personer om hjelp. Samtidig forutsettes at politi og andre offentlige myndigheter benytter de hjemler som finnes for å reagere overfor ordensforstyrrelser, forsøpling, kriminalitet, omsorgssvikt eller menneskehandel.

Det bybildet som vi ser i Oslo i dag, med de mange bostedsløse og tiggere, er et uttrykk for sosiale og økonomiske forskjeller i Europa, der fattigdom og arbeidsløshet er økende. Oslo kan ikke alene løse disse problemene, men vi kan heller ikke lukke øynene og late som om problemet ikke eksisterer. Løsningen er ikke å kriminalisere de tilreisende, men å finne humanitære løsninger.

Det er derfor viktig at det gis nødvendig midler bl.a. til frivillige organisasjoners tilbud om akuttovernatting til hjemløse tilreisende og at frivillige organisasjoners arbeidsformidling og rådgivningstjenester til fattige styrkes.

Videre mener bydelsutvalget at det må opprettes gode sanitære tilbud, flere steder i byen, med dusj, do og mulighet for å vaske klær.

Bydelsutvalget finner det og forunderlig at det i forslag 2 som er ute på høring gjøres et skille mellom tigging innenfor og utenfor ring 2.

Vi kan ikke se hvordan et forbud mot tigging eller pengeinnsamling verken i hele eller deler av byen vil avhjelpe utfordringene i møte med fattigdommen til mennesker som ikke favnes av vårt velferdssystem, og støtter ikke forslaget til endring i politivedtektene.

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

Jørgen Foss, Ole Jørgen Nyhagen, Sten Ånnerud, Hans Otto Watne, Siri Mittet, Stian Haraldsen, Marianne Engelstad, Tarik Ogbamichael, Kjell Omdal Erichsen og Helge Stoltenberg hadde ordet

Jørgen Foss, AP, foreslo:

1. Bydel Sagene støtter høringsforslagets punkt 2.
2. Ordningen skal evalueres etter ett år.
3. Byrådet bes samtidig legge fram en sak om vurdering av behovet og mulighetene for å tilby alternativt inntektsbringende aktivitet til personer som livnærer seg av tigging. Dette skal utvikles og gjennomføres i samarbeide med frivillige organisasjoner og næringslivet.
4. Bydelsutvalget ønsker et forbud mot tigging langs Akerselva.

Ole Jørgen Nyhagen, SV, tok opp forslaget fra Kultur- og nærmiljøkomiteen

### Votering:

Forslaget fra Kultur og nærmiljøkomiteen falt med 9 stemmer (AP, H, FRP) mot 5 stemmer (V, SV, MDG)

Forslaget fra bydelsdirektør falt med 10 stemmer (AP, V, SV, MDG) mot 4 stemmer (H, FRP)

Forslaget fra Jørgen Foss, AP, ble vedtatt med 8 stemmer (AP, H) mot 6 stemmer (V, SV, MDG, FRP)

### **VEDTAK**

1. Bydel Sagene støtter høringsforslagets punkt 2.
2. Ordningen skal evalueres etter ett år.
3. Byrådet bes samtidig legge fram en sak om vurdering av behovet og mulighetene for å tilby alternativt inntektsbringende aktivitet til personer som livnærer seg av tigging. Dette skal utvikles og gjennomføres i samarbeide med frivillige organisasjoner og næringslivet.
4. Bydelsutvalget ønsker et forbud mot tigging langs Akerselva.

### **7. BU 14/47 Samferdsel og trafikk i Bydel Sagene (VK6: Trafikkmåling)**

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

#### **Kultur- og nærmiljøkomiteens vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

Jørgen Foss, Siri Mittet og Stian Haraldsen hadde ordet.

### **VEDTAK (enstemmig)**

Bydelsutvalget tar saken til orientering.

### **8. BU 14/48 Høringssvar - aktivitetsplikt ved tildeling av økonomisk stønad**

#### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Saken tas til orientering.

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

Hans Otto Watne hadde ordet.

### **VEDTAK (enstemmig)**

Saken tas til orientering.

## **9. BU 14/49 Status barnevern 2014 – verbalvedtak**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Saken tas til orientering.

### **Barne- og ungekomiteens vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

Marianne Engelstad hadde ordet.

#### **VEDTAK (enstemmig)**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

## **10. BU 14/50 Trial - reforhandling av husleiekontrakt**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Bydelsutvalget gir sin tilslutning til inngåelse av ny husleieavtale for Torshovdalen aktivitetshus, slik den er skissert i saken. Trialtiltaket videreføres i tråd med vedtak i BU-sak 14/33 i lokalene til Torshovdalens aktivitetshus.

### **Barne- og ungekomiteens vedtak:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

Marianne Engelstad, Kjell Omdal Erichsen og Hans Otto Watne hadde ordet.

#### **VEDTAK (enstemmig)**

Bydelsutvalget gir sin tilslutning til inngåelse av ny husleieavtale for Torshovdalen aktivitetshus, slik den er skissert i saken. Trialtiltaket videreføres i tråd med vedtak i BU-sak 14/33 i lokalene til Torshovdalens aktivitetshus.

## **11. Spørretimen**

**Ole Jørgen Nyhagen, SV**, stilte følgende spørsmål:

Bydelens boligstrategi

I bydelsutvalgets møte 15. mai ble det i spørretimen tatt opp hvilke virkninger Oslo kommune store innkjøp av leiligheter fra OBOS vil få for Sagene bydel.

Bydelsdirektøren fortalte da at det er planlagt et samarbeid med Boligbygg om å utvikle en felles boligstrategi, og det er viktig at BU blir involvert i dette arbeidet.

For at bydelsutvalget skal bli involvert i dette arbeidet så raskt som mulig, kan en f.eks. opprette et utvalg som kan delta i drøftingene sammen med administrasjonen og representanter for Boligbygg. Utvalget kan i tillegg til medlemmer fra BU også ha representanter fra andre interessegrupper, f.eks. den kommunale leieboerforeningen og fagbevegelsen.



Spørsmål: Er det planlagte samarbeidet med Boligbygg påbegynt?  
Og kan administrasjonen se fordeler ved en slik arbeidsform?

**Bydelsdirektør** svarte:

Arbeidet med en felles boligstrategi, mellom Bydel Sagene og Boligbygg, startet opp med et møte 5. juni. Hensikten med dette møte var å beskrive utfordringsbilde og tenke høyt sammen om hva innholdet i en slik strategi kan og bør være. I dette møte fikk representanter for bydelen og Boligbygg i oppgave å forberede et nytt møte like over sommeren. Til dette møte skulle det foreligge et faktagrunnlag og et utkast til prosjektplan, som bl.a. skulle beskrive hvordan ulike interessenter bør involveres. Ambisjonen i møtet før sommeren var at en boligstrategien skulle foreligge innen kommende årsskifte.

Det planlagte møtet like etter ferien er utsatt. Dette skyldes i hovedsak skifte av bemanning i dette arbeidet fra Boligbygg sin side.

Arbeidet med faktagrunnlaget er godt i gang. Det blir utført av en konsulent, Boligbygg har leid inn, sammen med bydelen. Dette arbeidet tar utgangspunkt i vedtatte Strategiske plan 2014-16 og vil inneholde en grundig gjennomgang og status for dagens kommunale boligmasse.

Forankring er viktig i dette strategiarbeidet. Derfor er det helt sentralt å involvere BUs politikere, styret i Boligbygg og lokale aktører. Jeg merker meg synspunktene i spørsmålet fra representant Nyhagen, og vil komme tilbake og orientere BU, så snart vi har på plass en prosjektplan, som bl.a. beskriver hvordan vi kan sørge for en hensiktsmessig og god forankring og medvirkning.

## 12. Orienteringssaker

Bydelsdirektør orienterte om:

- I juni-møte behandlet BU sak 14/42 Helsestasjon – oppfølging av barn ved 2 og 4 års kontroll. I den forbindelse stilte Høyres representant, Camilla Johannesen, spørsmål om når en forventer at helsestasjonens fagsystem Winmed kan hente egne lister fra folkeregisteret over barn bosatt i bydelen, og slik sett fange opp de som flytter inn og ut av bydelen, uten at foreldre gir beskjed til helsestasjonen. I dag gir systemet adgang til å søke opp barn i folkeregisteret, men som sagt ikke ta ut lister. Bydelen har vært i kontakt med Helseetaten, som sier at i følge leverandør av fagsystemet skal en slik oppdatering komme i høst. Saken følges opp av Helseetaten.
- I samme møte behandlet BU sak 14/43 Søknad om restmidler, Nasjonal tilskuddsordning mot barnefattigdom. Bydelen fikk svar på denne søknaden 9.7.14. Bufdir mottok søknader for til sammen 97,5 mill. kroner og tildelte 34,5 mill. kroner. Bydel Sagene fikk tildelt 362 000 kroner til 4 av de 12 prosjektene som lå i søknaden.
- Prosjektet «Organisasjon i endring» startet opp i begynnelsen av september, med en samling for tillitsvalgte, hovedverneombud, enhetsledere og bydelsdirektørens ledergruppe. Prosjektet skal holde på et drøyt halvår. Utgangspunktet er ny Strategisk plan 2014-16 og hva som må til for at organisasjonen kan nå målene og gjennomføre strategiene i denne. Utviklingsprosjektet har definert tre hovedbegrunnelser for å sette

i gang et slikt prosjekt nå: endringstakt i og utenfor bydelen, forbedringsområder og økonomi. Endelig prosjektplan vil bli vedtatt i løpet av september.

- Status pr. 30.06.14 for verbalvedtak er sendt representantene i en epost i dag. Av totalt 33 verbalvedtak er 10 utkvittert (inkl. to i dette møte). Syv av vedtakene vil helt eller delvis bli behandlet i den nylig oppstartede organisasjonsgjennomgangen. De resterende 16 vedtakene vil bli behandlet i løpet av de tre BU-møtene som gjenstår i år.
- Sykefraværet første halvår 2014 ble på 9,1 pst. Dette er lavere enn i første halvår 2013 (10,6 pst) og 2012 (10,0 pst). Målsettingen i den reviderte IA-avtalen, bydelen nylig har skrevet under, er endret fra 8,5 pst til 8,0 pst.
- Budsjettkonferanse lørdag 25. oktober blir fra kl. 09.00 i Sandakerveien 33. Program kommer nærmere konferansen.
- BU-leder og bydelsdirektør ønsker å ta initiativ til en fagkonferanse til våren. En konferanse hvor hele BU kan få anledning til å gå mer i dybden av enkelte tema og komme i dialog med fagansvarlige på områdene.

### **13. Eventuelt**

Jørgen Foss, opplyste at han flytter fra bydelen. Han har derfor bedt om fritak fra bydelsutvalget men fortsetter ut perioden i komiteen. Han takket for godt samarbeid med gode historier og minner fra mange år i lokalpolitikken.

Helge Stoltenberg  
leder

Atle Hillestad  
møtesekretær